

Рис. 1. Анализ художественных текстов¹.

Тезис о том, что старая дева – это немолодая женщина, не бывавшая замужем подтвердился в ходе исследования. Но результаты анализа показывают, что этими значениями не исчерпывается значение «старой девы». Важную роль в семантике фразеологизма играют и поведенческие характеристики.

Рассмотрим для подтверждения некоторые примеры:

*Нигде больше не было такого количества **старых дев**, как среди преподавателей филфака, — это представлялось несправедливым* (Н. Горланова, «Филологический амур», 1980).

Данный пример отражает основную профессию старой девы – она педагог. Причем, что интересно, чаще всего преподаватель языка и литературы (был найден только один пример «учитель географии», всего примеров со значением «педагог» – 21).

*Лялина мать была членом партии, она эвакуировалась одна, оставив дочку у сестры, **старой девы**, злой и замкнутой, — учительницы немецкого языка* (А. Кузнецов, «Бабий яр», 1965-1970).

В данном случае старая дева также преподает язык, но при этом актуализируются ее поведенческие характеристики: она злая и общаться с людьми не хочет.

*Омерзительная **старая дева**, пытаясь скрыть болезненное любопытство под маской приторного доброхотства, опиралась на свой тощий, как трость, зонтик (крупа только что прекратилась, бочком выскользнуло холодное, мокрое солнце)* (В. Набоков, «Полита», 1967).

Этот пример показывает негативные характеристики старой девы – она и омерзительная, и лезет не в свое дело.

*Это была очень некрасивая женщина, **старая дева**.* (З. Масленикова, «Жизнь отца Александра Меня», 1992).

Старая дева – женщина некрасивая. Не было найдено ни одного примера, в котором отмечалась бы красота старой девы.

Из приведенных примеров видно, что основная профессия старой девы – это педагог. И поведенческие характеристики у нее тоже в основном отрицательные. Но старая дева не так плоха, как о ней думают. Она способна и помогать людям, и любить.

*В это же самое время, то есть к шести вечера, обычно возвращалась наша соседка справа, **старая дева**, особа добрейшая, обладательница самой просторной во всей квартире комнаты, которую она добровольно отдавала под чью-нибудь свадьбу, под именины, под проводы в армию...* (М. Палей, «Поминование», 1987).

Этот пример демонстрирует нам великодушие старой девы – она «безвозмездно, то есть даром» сдает свою комнату.

*Одна лишь Лидия Трофимовна, религиозная **старая дева**, фанатически обожавшая Александра Семеновича, считала своим долгом растить мальчика, пока хватит сил...* (С. Аллилуева, «Двадцать писем другу», 1963).

В данном случае старая дева отдает все силы на то, чтобы вырастить ребенка. Значит, старая дева способна на любовь. Дети у старых дев всегда приемные, так как своей семьи у них нет, а значит, и детей тоже.

В ходе исследования был проведен психолингвистический эксперимент. В эксперименте принимали участие 360 человек в возрасте от 15 до 79 лет. В анкете респондентам было предложено ответить на 3 вопроса:

1. Какие значения, с вашей точки зрения, имеет выражение «старая дева».
2. Приведите примеры употребления выражения «старая дева» (любые).
3. Укажите слова или сочетания слов, близкие по смыслу выражению «старая дева» (синонимы).

В целом результаты опроса могут быть представлены в рисунке (3):

¹ Серым цветом выделены нетипичные семы. Такие семы встречаются редко не только по результатам анализа фрагментов художественных текстов, но и в целом при анализе всех данных.

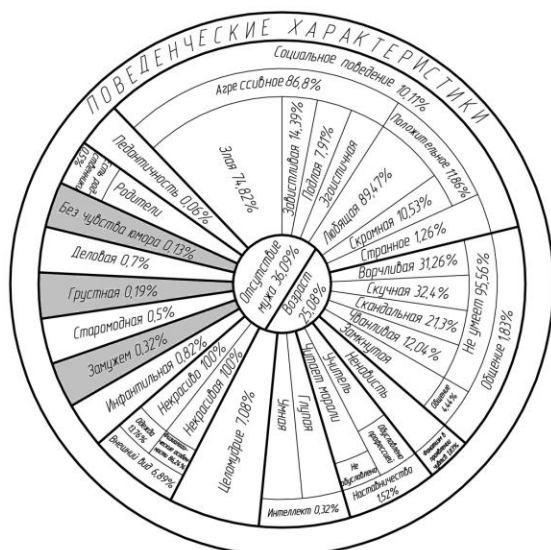


Рис. 2. Анализ психолингвистического эксперимента.

Центральными семами являются «возраст» (от 30 по результатам опроса) и «отсутствие мужа».

Рассмотрим поведенческие характеристики старой девы, предложенные нашими респондентами. Встречались такие дефиниции: «сначала карьера, потом семья», «стерва, синий чулок», «незамужняя сварливая женщина с тяжким характером», «злая тетка, одинокая», «одинокая женщина за 30, без детей, держит кошек, много читает, изучает литературу». Все эти примеры актуализируют поведенческие характеристики старой девы. Поведение указано в основном агрессивное. Старая дева зла, она подлая, может предать. Что касается профессии, то названа была всего одна – учитель. Снова учитель русского языка и литературы. Что интересно, в ответах на первый вопрос сему «педагог» указывали люди старше 35 лет с высшим естественно-научным образом, женщины, по профессии психиатры.

Второй вопрос в плане определения поведенческих характеристик и профессии был более ценен: «Все старые девы отвратительные создания», «Зачем ты водишься с этой старой девой? Она же нереально скучная! Не пьет, по клубам не ходит, учится хорошо», «Старые девы ненавидят мужчин и детей», «У старой девы никого нет, вот и злая такая», «Старая дева сидит дома, ни с кем не общается, ее друзья – кошки». Все эти примеры показывают неприемлемое для общества поведение старой девы: она либо ведет себя агрессивно, либо просто не общается с людьми.

Теперь поговорим о профессии старой девы. Названа была только одна: педагог. Из 27 реакций с семой «педагог» (все респонденты – школьники старших классов) был лишь один вариант «учитель биологии», остальные: «учитель русского языка и литературы» (11 примеров), либо учитель без называния специализации: «Старая дева учила детей с утра до ночи», «Моя училка – старая дева», «Наша русичка – законченная старая дева» и др. Иногда старые девы начинают учить окружающих людей, не имея на то «социальных» оснований, то есть не являясь по профессии педагогами. Иными словами, старые девы начинают читать морали: «Старая дева вечно читает нам морали», «Старые девы всех поучают» и т.д. Это говорит о том, что старые девы пытаются доминировать над людьми, пытаются в глазах общества выгладеть авторитетными, чтобы учить других людей, не имея на то оснований. Однако общество их авторитет не признает и осуждает.

Третий вопрос был не богат на разнообразие поведенческих характеристик старой девы. В основном, предложенными респондентами синонимы характеризовали либо отсутствие семьи у старой девы, либо ее возраст. Самая частая называемая поведенческая характеристика старой девы – «Злюка» и «Синий чулок», чуть реже встречается «Одиноч-

